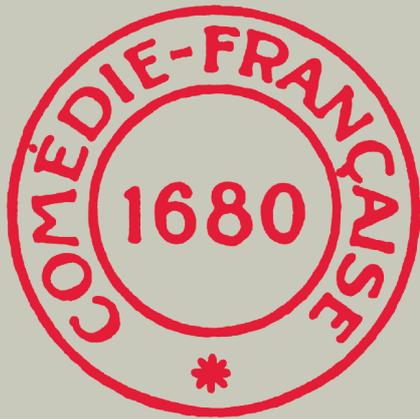


# I N V I T A T I O N



Administrateur général  
MURIEL MAYETTE

## Bureau des lecteurs

Cycle de lectures d'auteurs  
contemporains

par la troupe de la Comédie-Française

Les Pieds des anges d'Évelyne DE LA CHENELIÈRE **Non réeducable** de Stefano MASSINI  
L'Homme en lambeaux de Mikhaïl OUGAROV **Erzuli Dahomey** de Jean-René LEMOINE  
Terrorisme de Vladimir et Oleg PRESNIAKOV **À l'Ouest** de Nathalie FILLION

Journées organisées  
par Laurent MUHLEISEN  
Conseiller littéraire  
de la Comédie-Française

**1<sup>ER</sup>, 2, 3 JUILLET 2010**

**À 19H ET 20H30**

entrée libre sur réservation  
dans la limite des places disponibles

RENSEIGNEMENTS/RÉSERVATION

01 44 39 87 00 / 01

[www.comedie-francaise.fr](http://www.comedie-francaise.fr)

THÉÂTRE du  
**VIEUX-COLOMBIER**  
21 rue du Vieux-Colombier  
Paris 6<sup>e</sup>



Le bureau des lecteurs de la Comédie-Française est, selon la volonté de Muriel Mayette, un des dispositifs des choix de programmation dans les trois salles du théâtre. Il se réunit six fois par an et lit l'ensemble des manuscrits envoyés à la Comédie-Française par des auteurs vivants ou des traducteurs. Sa sélection de textes est mise en valeur, entre autres, par l'organisation de cycles de lectures par les comédiens de la troupe. Le public est invité à se prononcer sur la pièce qu'il a préférée. L'une des pièces fait l'objet d'un enregistrement par France Culture. L'ensemble de ces pièces constitue un fonds dans lequel la Comédie-Française puise pour réfléchir à sa programmation d'œuvres contemporaines.

## JEUDI 1<sup>er</sup> JUILLET

### 19h – Les Pieds des anges – Évelyne de la Chenelière

avec Claude Mathieu, Véronique Vella, Catherine Sauval, Michel Favory, Sylvia Bergé, Alain Lenglet, Florence Viala, Loïc Corbery et Nâzım Boudjenah – Lecture dirigée par Alain Lenglet et Laurent Lalanne

Évelyne de la Chenelière est née en 1975 à Montréal. Elle a étudié les lettres modernes à la Sorbonne et le théâtre à l'école Michel Granval à Paris. Auteur et comédienne, elle est issue du Nouveau Théâtre Expérimental où elle collabore souvent avec Daniel Brière. Ses pièces, montées au Québec et à l'étranger, lui ont valu deux prix importants qui la placent au premier rang des auteurs de la jeune génération québécoise.

### 20h30 – Non rééducatable – Stefano Massini – Traduit de l'italien par Pietro Pizzuti

avec Isabelle Gardien

Né en 1975 à Florence, Stefano Massini est auteur et metteur en scène, récompensé par des prix importants en Italie. Son écriture claire, tendue, aborde la solitude, la peur, le bonheur, avec une prédilection pour l'Histoire. Il est représenté en France par L'Arche Éditeur. *Non rééducatable* a été mis en scène, avec la comédienne Mireille Perrier.

## VENDREDI 2 JUILLET

### 19h – L'Homme en lambeaux – Mikhaïl Ougarov – Traduit du russe par Yves Barrier

avec Catherine Sauval, Éric Génovèse, Coraly Zahonero, Alexandre Pavloff, Laurent Natrella et Julie Sicard  
Lecture dirigée par Éric Génovèse

Né en 1956 à Arkhangelsk, Mikhaïl Ougarov vit à Moscou. Romancier et scénariste, il est codirecteur d'un mouvement de défense de l'écriture dramatique et d'expérimentation du théâtre documentaire, dans un pays où le statut des auteurs est fragile. *L'Homme en lambeaux* a été créé en 1995 au théâtre na Liteïnom de Saint-Petersbourg.

### 20h30 – Erzuli Dahomey – Jean-René Lemoine

avec Dominique Constanza, Julie Sicard, Serge Bagdassarian, Marie-Sophie Ferdane, Benjamin Jungers, Christian Hecq et Nâzım Boudjenah – Lecture dirigée par Laurent Muhleisen

Jean-René Lemoine est né en 1959 en Haïti. Formé au Conservatoire d'art dramatique, à l'école Mudra, à l'Institut d'études théâtrales de Paris, il a collaboré avec l'Académie expérimentale des Théâtres. Il a créé *Face à la mère* à la MC93 - Bobigny la saison passée. *Erzuli Dahomey, déesse de l'amour*, grand prix SACD de la dramaturgie de langue française (2009, festival des francophonies en Limousin), fera l'objet d'une lecture (dans une autre distribution) enregistrée par France Culture, dans le cadre de Voix d'auteurs, le 18 juillet 2010. Il est publié aux Solitaires Intempestifs.

## SAMEDI 3 JUILLET

### 19h – Terrorisme – Vladimir et Oleg Presniakov – Traduit du russe par Fabrice Gex et Maud Mabillard

avec Gérard Giroudon, Claude Mathieu, Sylvia Bergé, Florence Viala, Alexandre Pavloff, Laurent Natrella, Christian Hecq, Suliane Brahim et Nâzım Boudjenah – Lecture dirigée par Marc Paquien

Respectivement nés en 1969 et 1974 dans l'Oural d'une mère iranienne et d'un père russe, Oleg et Vladimir Presniakov vivent entre Londres et la Russie. Ils étudient à l'université d'Ekaterinbourg où ils fondent le Théâtre pour la jeunesse. Auteurs depuis 1999 d'une dizaine de pièces jouées dans l'Europe entière, leur style désopilant et provocateur renouvelle radicalement le paysage du « nouveau drame » russe.

### 20h30 – À l'Ouest – Nathalie Fillion

avec Catherine Ferran, Michel Favory, Éric Génovèse, Julie Sicard, Marie-Sophie Ferdane, Benjamin Jungers, Gilles David et Suliane Brahim – Lecture dirigée par Marie-Sophie Ferdane

Écrivain, actrice, metteur en scène, Nathalie Fillion, boursière du Centre national du Livre en 1999 a fait plusieurs résidences à la Chartreuse, Centre national des écritures du spectacle. Auteur associé au Centre dramatique national de l'Océan Indien depuis 2007, elle dirige des ateliers à l'école d'acteurs du Studio d'Asnières. L'écriture d'*À l'Ouest* a pour point de départ *Les Descendants*, une commande passée par la Comédie-Française pour le recueil des Petites Formes consacré à la Famille.

### 22h30 – Annonce de la pièce plébiscitée par le groupe des spectateurs engagés